

# Cuprins

<b>ARGUMENT .....</b>	<b>11</b>
<b>I. REPERE TEORETICE ȘI METODOLOGICE .....</b>	<b>13</b>
<b>1. Repere teoretice .....</b>	<b>15</b>
Ce este istoria orală? .....	15
Subiectivitatea, sau „ce face istoria orală diferită?” .....	18
Memoria personală/colectivă și trecutul istoric.....	23
Imagologia și imaginarul colectiv .....	25
Imaginea celuilalt .....	28
<b>2. Repere metodologice.....</b>	<b>30</b>
Ancheta pe bază de interviu.....	30
Ghidul de interviu .....	31
Eșantionul .....	34
Identificarea și contactarea martorilor .....	36
Realizarea interviurilor .....	36
Prelucrarea informațiilor .....	37
<b>3. Stadiul cercetărilor în domeniu .....</b>	<b>38</b>
<b>II. CADRUL GENERAL.....</b>	<b>41</b>
<b>1. Repere privind istoria etnicilor germani din România .....</b>	<b>43</b>
<b>2. Situația etnicilor germani din Transilvania după 1918.....</b>	<b>48</b>
<b>3. Date generale despre etnicii germani, în memoria colectivă a</b>	
<b>românilor.....</b>	<b>52</b>
3.a. Când au venit germanii în localitate.....	52
3.b. De unde au venit .....	55
3.c. Unde stăteau în localitate .....	56
3.d. Care era ponderea lor în localitate .....	60
<b>III. SPAȚIUL PUBLIC. IMPACTUL MARI Istorii ASUPRA ETNICILOR</b>	
<b>GERMANI ÎN VIZIUNEA ROMÂNILOR.....</b>	<b>63</b>
<b>1. Perioada interbelică.....</b>	<b>65</b>
1.a. Efectele reformei agrare asupra comunităților .....	65
1.b. Poziția socio-economică în cadrul comunităților .....	65
1.c. Ocupațiile.....	70
Agricultura .....	70
Creșterea animalelor .....	71
Viticultura .....	72
Meseriile .....	72
Comerțul .....	73
Fabricile și munca în industrie .....	75

1.d. Românii angajați la nemți .....	76
Zilierii .....	80
Ucenicii .....	82
Angajații .....	84
1.e. Percepția asupra participării etnicilor germani la viața politică din România .....	85
Impactul național-socialismului.....	88
<b>2. Al Doilea Război Mondial.....</b>	<b>93</b>
2.a. Cum au privit etnicii germani războiul.....	93
2.b. Viața cotidiană în comunitățile româno-germane în perioada războiului .....	102
Imaginea armatei / soldaților germani .....	102
Rolul femeilor în viața privată și a comunității în timpul războiului .....	103
Situatii conflictuale .....	104
2.c. Efectele războiului.....	106
Pierderile de vieți omenești, prizonierii și situația celor rămași acasă ...	106
Retragerea împreună cu trupele în Germania.....	109
Reîntregirea familiilor.....	111
2.d. Imaginea armatei sovietice „eliberatoare” și relațiile acesteia cu etnicii germani .....	112
<b>3. Deportarea în Uniunea Sovietică .....</b>	<b>116</b>
3.a. Cadrul istoric general .....	116
3.b Starea de spirit a membrilor comunității înaintea deportărilor .....	118
3.c. Când și în ce condiții se știe că s-a aflat despre deportări.....	119
3.d. Cine și cum a făcut listele de deportare .....	120
3.e. Motivele deportării.....	122
3.f. Câți au fost deportați .....	124
3.g. Cine a fost deportat .....	126
3.h. Părerii și supoziții despre destinația călătoriei .....	127
3.i. Ce au putut lua de acasă .....	129
3.j. Strategii de supraviețuire (sustragerea de la deportare, căsătorii, alte forme de ajutor) .....	129
3.k. Momentele importante ale deportării în viziunea românilor .....	136
Momentul plecării.....	137
3.l. Situația celor rămași acasă.....	139
3.m. Întoarcerea deportaților .....	141
Eliberări anticipate .....	141
Durata deportării.....	142
Cine s-a întors / Cine a murit.....	143
Momentul revenirii .....	144
Copiii „din flori” .....	145
Din U.R.S.S. în Germania .....	145

Căsătorii în timpul deportării .....	146
3.n. Efectele deportării; reinsertia socială și profesională .....	147
Efectele deportării .....	147
Reinsertia socială și profesională .....	147
3.o. Povești despre deportare .....	149
<b>4. Perioada comunistă.....</b>	<b>154</b>
4.a. Impactul expropriierilor și naționalizărilor asupra etnicilor germani.....	154
Impactul expropriierilor .....	155
Abuzuri ale autorităților și ale localnicilor .....	159
Modificări ale situației locative după 1945.....	162
Experiențe personale ale românilor în casele germanilor.....	163
Distrugeri și situații conflictuale între germani și coloniști.....	165
Impactul naționalizărilor.....	168
Consecințele naționalizărilor și expropriierilor asupra comunităților ....	169
4.c. Migrația spre oraș.....	176
4.d. Meserii practicate în perioada comunistă .....	179
4.e. Alte activități aducătoare de profit.....	180
4.f. Emigrarea în Germania .....	183
Motivele emigrării în perioada comunistă .....	185
Statul comunist și emigrarea etnicilor germani.....	189
Politica duplicității.....	197
Problema proprietăților.....	200
Plecările ilegale.....	202
Integrarea în Germania înainte de Revoluție .....	205
<b>5. Perioada de după 1989 .....</b>	<b>210</b>
5.a Exodul .....	210
Motivele emigrării.....	212
Problema proprietăților.....	213
5.b. Efectele emigrației asupra comunităților .....	215
Opiniile românilor despre emigrare.....	218
5.c. Integrarea în noua patrie .....	219
5.d. Percepția asupra celor care nu au emigrat .....	226
5.e. Menținerea legăturilor cu cei rămași în țară. ....	231
<b>IV. SPAȚIUL PROXIMITĂȚII. IMAGOLOGIE.....</b>	<b>241</b>
<b>1. Imaginea românilor despre sărbătorile etnicilor germani.....</b>	<b>243</b>
1.a. Sărbătorile religioase .....	243
Crăciunul.....	243
Cărnilegiile .....	246
Chirvaiul (Kirchweih) .....	248
Sărbătorile de Paști .....	251
Rusaliile .....	252
Alte sărbători .....	253

1.b. Serbările cu caracter laic .....	254
Jocul .....	254
Balurile .....	256
Revelionul / Anul Nou .....	260
Maialul / Rusaliile .....	261
10 Mai.....	263
Nedeia.....	264
Sărbătoarea portului .....	264
1.c. Percepția asupra momentului „confirmării” .....	265
1.d. Fanfara .....	267
1.e. Dansurile specifice .....	269
<b>2. Ținuta .....</b>	<b>271</b>
2.a. Imaginea tinerelor .....	271
2.b. Imaginea tinerilor .....	273
2.c. Percepția asupra ținutei de zi cu zi.....	273
Costumația fetelor.....	274
Costumația băieților .....	274
2.d. Percepția asupra ținutei de sărbătoare .....	277
Ținuta de sărbătoare a nemțoaicelor .....	277
Ținuta de sărbătoare a nemților .....	280
<b>3. Familia .....</b>	<b>282</b>
3.a. Viața sentimentală.....	282
3.b. Strategii matrimoniale .....	282
3.c. Căsătoriile mixte .....	286
Căsătoriile mixte în perioada interbelică.....	286
Căsătoriile mixte în perioada postbelică.....	289
3.d. Percepția asupra nunții.....	293
3.e. Separarea familiilor după căsătorie .....	299
3.f. Natalitatea.....	300
3.g. Modul în care erau tratați copiii .....	301
Raporturile părinți - copii.....	305
3.h. Percepția asupra înmormântărilor și ritualurilor funerare.....	306
<b>4. Gospodăria .....</b>	<b>313</b>
4.a. Simțul proprietății.....	313
4.b. Atitudinea față de curățenie .....	314
4.c. Atitudinea față de locuință.....	317
Locuința .....	317
Mobila și amenajarea interiorului .....	321
<b>5. Caracteristicile comunităților și indivizilor.....</b>	<b>323</b>
5.a. Percepția asupra rolului bisericii și al preotului.....	323
5.b. Vecinătățile .....	329
5.c. Disponibilitatea de a ajuta un membru al comunității .....	333

Ajutoarele din Germania .....	336
<b>6. Comunicarea .....</b>	<b>337</b>
6.a. Comunicarea interetnică în copilărie.....	337
În cadrul școlii .....	337
Pe stradă.....	344
6.b. Percepția asupra limbii.....	345
Percepția asupra limbii germane și a dialectelor vorbite în sudul Transilvaniei .....	347
Germanii și limba română.....	350
Avantajele poliglotului.....	351
<b>7. Tipologii și stereotipii .....</b>	<b>352</b>
7.a. Inteligența .....	352
7.b. Sinceritatea .....	354
7. c. Corectitudinea .....	355
7.d. Cumpătarea .....	357
7.e. Prietenoși / distanți.....	358
7.f. Iertători / dușmănoși (resentimentari).....	361
Porecle, insulte, injurii.....	365
7.g. Ambiția .....	366
7.h. Generozitatea / zgârcenia .....	367
7.i. Ospitalitatea .....	368
7.j. Modestia.....	370
<b>8. Aspecte de viață cotidiană.....</b>	<b>374</b>
8.a. Atitudinea față de muncă .....	374
Activități în gospodărie .....	377
Tinerele servitoare.....	378
8.b. Atitudinea față de mâncare.....	379
Alimentația agricultorilor.....	386
8.c. Atitudinea față de băutură .....	386
8.d. Sporturi favorite, specifice .....	390
8.e. Punctualitatea.....	391
8.f. Ce au învățat românii de la germani.....	392
<b>CONCLUZII.....</b>	<b>399</b>
<b>Anexa I .....</b>	<b>411</b>
<b>Anexa II.....</b>	<b>413</b>
<b>BIBLIOGRAFIE SELECTIVĂ .....</b>	<b>419</b>
<b>LISTA MARTORILOR .....</b>	<b>436</b>